

**TORDON 101**Versión 3 / E
102000008591

1/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA****Información del Producto**

Nombre comercial	TORDON 101
Código del producto (UVP)	04937945
Utilización	Herbicida
Compañía	Bayer CropScience, S.L Parque Tecnológico. C/ Charles Robert Darwin, 13 46980 Paterna (Valencia) España
Teléfono	+34(0)96-196-53-00
Telefax	+34(0)96-196-53-45
Departamento Responsable	E-mail: FDS-Spain@bayercropscience.com
Teléfono de urgencias	+34(0)97-735-81-00 (Central de Emergencias Grupo Bayer) +34(0)91-562-04-20 (Teléfono Instituto Nacional de Toxicología)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**Advertencia de riesgo para el hombre y para el medio ambiente**

Inflamable.
Nocivo por ingestión.
Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
Riesgo de lesiones oculares graves.
Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**Naturaleza química**

Concentrado soluble (SL)
Picloram 65 g/l; 2,4-D 240 g/l

Componentes peligrosos

Nombre	No. CAS / No. CE	Símbolo(s)	Frase(s) - R	Concentración [%]
Picloram	1918-02-1 217-636-1		R52/53	> 5,00
2,4-D	94-75-7 202-361-1	Xn	R22, R37, R41, R43, R52/53	< 25,00
Propan-2-ol	67-63-0 200-661-7	F, Xi	R11, R36, R67	



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

2/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012

El texto completo de las frases R/ indicaciones de peligro mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Consejo general

En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). No dejar el afectado sin vigilancia.

Inhalación

Llevar el afectado al aire libre y consultar al médico. Acostar y transportar al afectado en posición lateral estable.

Contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar con agua abundante y jabón, si está disponible, con polietilenglicol 400, y después con agua. Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.

Contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, retirar las lentillas y enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.

Ingestión

En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. No provocar el vómito. Enjuáguese la boca.

Notas para el médico

Síntomas

El producto causa irritación de los ojos, de la piel y de las membranas mucosas., Puede provocar una irritación en el tracto respiratorio., Si se ingiere en cantidades significativas puede provocar:, Acidosis, Taquicardia, Hipotensión, Actividad cardíaca irregular, Colapso circulatorio, Tos, Insuficiencia respiratoria, Náusea, Vómitos, Diarrea, Dolor abdominal, Somnolencia, Coma, Fiebre, Convulsiones

Tratamiento

En caso de ingestiones significativas debe considerarse la realización de un lavado gástrico en las dos primeras horas. Asimismo, la administración de carbón activado y sulfato de sodio es siempre recomendable.

No existe antídoto específico.

Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados

Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

Peligros específicos en la lucha contra incendios

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Ácido clorhídrico (HCl)

Óxidos de nitrógeno (NOx)

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Utilizar equipo respiratorio autónomo y traje de protección.



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

3/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012

En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Información adicional

Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases y reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases.
Contener la expansión de las aguas de extinción.
No dejar irse los desechos tras un incendio en los desagües o las tuberías.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones personales

Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.
Utilícese equipo de protección individual.
No comer, beber o fumar durante la limpieza de un derrame.
Retirar todas las fuentes de ignición.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar que penetre en las aguas superficiales, el alcantarillado y aguas subterráneas.
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos de limpieza

Recuperar el producto por bombeo, aspiración o absorción con un absorbente seco e inerte.
Recoger y traspasar el producto a contenedores correctamente etiquetados y herméticamente cerrados.
Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados.

Consejos adicionales

Indicaciones relativas a manipulación segura, ver apartado 7.
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver Apartado 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver apartado 13.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Consejos para una manipulación segura
Asegúrese una ventilación apropiada.
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
Equipo de protección individual, ver sección 8.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión
Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes
Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.
Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto
No almacenar conjuntamente con ácidos.
No almacenar junto con oxidantes.
Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

4/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012

ITC-MIE-APQ 1: Almacenamiento de líquidos inflamables y combustibles. (R.D. 379/2001)
Clase B, Subclase B2: Productos con un punto de inflamación igual o superior a 38 °C e inferior a 55 °C y no son de la clase A.
ITC-MIE-APQ 7: Almacenamiento de líquidos tóxicos. (R.D. 379/2001)
Clase Xn: nocivos.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Puesto al día	Base
Picloram	1918-02-1	10 mg/m ³ (VLA-ED)	2009	VLA (ES)
Picloram	1918-02-1	30 mg/m ³ (VLA-EC)	2009	VLA (ES)
2,4-D	94-75-7	5 mg/m ³ (MPT)		OES BCS*
2,4-D	94-75-7	10 mg/m ³ (VLA-ED)	2007	VLA (ES)
2,4-D	94-75-7	30 mg/m ³ (VLA-EC)	2007	VLA (ES)
Propan-2-ol	67-63-0	998 mg/m ³ / 400 ppm (VLA-ED)	2009	VLA (ES)
Propan-2-ol	67-63-0	1.250 mg/m ³ / 500 ppm (VLA-EC)	2009	VLA (ES)
Propan-2-ol	67-63-0	400 ppm (MPT)		OES BCS*
Propan-2-ol (Vapor.)	67-63-0	10 mg/m ³	12 2004	
Propan-2-ol (Vapor.)	67-63-0	50 mg/m ³	12 2004	

*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

Protección personal

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

Protección respiratoria

Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

La protección respiratoria debe ser usada sólo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.e. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.

Protección de las manos

Usar guantes de nitrilo (espesor mínimo 0,4 mm) certificados CE (u homologación equivalente). Lavarlos si se ensucian. Eliminarlos cuando se contaminen por dentro, cuando se perforan o cuando la suciedad exterior no pueda ser eliminada. Lavarse las manos



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

5/10

Fecha de revisión: 26.03.2012

Fecha de impresión: 17.11.2012

siempre antes de comer, beber, fumar o ir al aseo.

Protección de los ojos Utilice gafas de protección conformes con la EN166 (campo de uso 5 u homologación equivalente).

Protección de la piel y del cuerpo Llevar un mono estándar y ropa de tipo 3. Llevar dos capas de ropa siempre que sea posible. Un mono de algodón o de poliéster/algodón debería llevarse bajo el traje de protección química y debería ser lavado profesionalmente de manera frecuente.

Medidas de higiene

Al terminar el trabajo, lavarse inmediatamente las manos o, dado el caso, ducharse.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo.

No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.

Medidas de protección

Evitar contacto con piel y ojos.

Un lavaojos y una ducha de emergencia tienen que ser disponibles.

Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto

Estado físico	líquido
Color	marrón
Olor	alcohólico

Datos de Seguridad

pH	aprox. 6,8
Temperatura de congelación	< -5 °C
Punto/intervalo de ebullición	> 82 °C
Punto de inflamación	42 °C
Temperatura de ignición	370 °C
Densidad	aprox. 1,14 g/cm ³ a 20 °C
Solubilidad en agua	soluble

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. Temperaturas extremas y luz directa del sol.
--------------------------------	--



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

6/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012

Materias que deben evitarse	Oxidantes Bases fuertes Ácidos fuertes
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de nitrógeno (NOx) Ácido clorhídrico (HCl)
Reacciones peligrosas	Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas. Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad oral aguda	DL50 (rata) > 2.000 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	CL50 (rata) > 1,79 mg/l Tiempo de exposición: 24 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica 2,4-D.
Toxicidad aguda por inhalación	CL50 (rata) > 0,035 mg/l El valor indicado corresponde a la materia activa técnica picloram.
Toxicidad cutánea aguda	DL50 (conejo) > 2.000 mg/kg
Irritación de la piel	El contacto frecuente y prolongado con la piel puede causar irritaciones de la piel.
Irritación ocular	Moderada irritación de los ojos.
Sensibilización	Sensibilizante

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos ecotoxicológicos

Toxicidad para los peces	CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) 5,5 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica picloram.
Toxicidad para los peces	CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) > 100 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica 2,4-D.
Toxicidad para invertebrados acuáticos	CE50 (Dafnia) 34,4 mg/l El valor indicado corresponde a la materia activa técnica picloram.
Toxicidad para invertebrados acuáticos	CE50 (Dafnia) 235 mg/l Tiempo de exposición: 21 d El valor indicado corresponde a la materia activa técnica 2,4-D.



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

7/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012

Toxicidad para plantas acuáticas	CE50 (Senastrum capricornutum) 36,9 mg/l El valor indicado corresponde a la materia activa técnica picloram.
Toxicidad para plantas acuáticas	CE50 (Senastrum capricornutum) 33,2 mg/l Tiempo de exposición: 5 d El valor indicado corresponde a la materia activa técnica 2,4-D.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Producto

No debe disponerse junto con la basura domiciliaria. Evitar que el producto llegue hasta el alcantarillado.

Observando las normas en vigor y, en caso necesario, después de haber consultado al responsable de la eliminación y a la autoridad competente, el producto puede ser llevado a un vertedero o a una planta incineradora.

Envases contaminados

Vaciar el contenido restante.

No reutilizar los envases vacíos.

Los contenedores vacíos y enjuagados son recogidos por el sistema de recogida de envases para agricultura SIGFITO (Sistema Integrado de Gestión de envases FITOsanitarios).

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

ADR/RID/ADN

Número ONU	1993
Etiquetas	3
Grupo embalaje	III
No. de peligro	30
Marca de peligroso para el medio ambiente	NO
Descripción de los productos	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (ISOPROPANOL EN SOLUCIÓN)
Código de Túnel	D/E
Disposición particular	640E

En principio esta clasificación no es válida para el transporte en buque cisterna por vías interiores navegables. Por favor, consulte al fabricante para obtener más información.

IMDG

Número ONU	1993
Etiquetas	3
Grupo embalaje	III
EmS	F-E , S-E
Contaminante marino	NO
Descripción de los productos	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ISOPROPANOL SOLUTION)

IATA

Número ONU	1993
Etiquetas	3



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

8/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012

Grupo embalaje	III
Marca de peligroso para el medio ambiente	NO
Descripción de los productos	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ISOPROPANOL SOLUTION)

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Etiquetado según Directivas CE sobre preparados peligrosos 1999/45/CE, y sus enmiendas.

Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- 2,4-D
- Propan-2-ol

Símbolo(s)

Xi Irritante

Frase(s) - R

R37 Irrita las vías respiratorias.
R41 Riesgo de lesiones oculares graves.
R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Frase(s) - S

S24 Evítese el contacto con la piel.
S26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S37 Úsense guantes adecuados.
S39 Úsense protección para los ojos/la cara.

Etiquetado para España (Registro Productos Fitosanitarios M.A.P.A.)

Clasificado como peligroso para el suministro y el uso.

Símbolo(s)

Xn Nocivo

Frase(s) - R

R10 Inflamable.
R22 Nocivo por ingestión.
R36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

9/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012

Frase(s) - S

S 2	Manténgase fuera del alcance de los niños.
S13	Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S16	Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
S36/37	Úsese indumentaria y guantes de protección adecuados.
S45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
SP 1	No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equipo de aplicación del producto cerca de aguas superficiales/Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).

Etiquetado adicional

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.
Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.
Contiene 2,4-D. Puede provocar una reacción alérgica.

Legislación nacional

Nº de registro (MAPA) 11759

16. OTRA INFORMACIÓN

Otros datos

Texto de las frases-R mencionadas en la Sección 3

R11	Fácilmente inflamable.
R22	Nocivo por ingestión.
R36	Irrita los ojos.
R37	Irrita las vías respiratorias.
R41	Riesgo de lesiones oculares graves.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

La clasificación indicada en el apartado 15 de esta ficha de datos de seguridad está basada en la Directiva Europea 1999/45/CE sobre Preparados Peligrosos y sus adaptaciones posteriores. Esta directiva debe ser aplicada por los Estados Miembros de la Unión Europea antes del 30 de julio de 2004. Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos. La información incluida en esta Ficha de Datos de Seguridad es conforme a las disposiciones del Reglamento (CE) no. 1907/2006. Esta ficha de datos de seguridad complementa a las instrucciones técnicas para el usuario, pero no las reemplaza. Los datos que contiene están basados en el conocimiento disponible sobre el producto concernido, en la fecha de revisión indicada. Se advierte encarecidamente a los usuarios de los posibles riesgos que supone usar un producto con otros propósitos distintos para los que había sido creado. La información dada es conforme a las disposiciones reglamentarias comunitarias en vigor. Se requiere de los destinatarios de esta ficha que observen cualquier requisito reglamentario nacional adicional.

Los cambios desde la última versión serán destacados en el margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

Bayer CropScience

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo el Reglamento (CE) No.
1907/2006



TORDON 101

Versión 3 / E
102000008591

10/10

Fecha de revisión: 26.03.2012
Fecha de impresión: 17.11.2012
